

MANUEL DU PRODUIT

MODULE ADAPTATEUR DE
COMMUNICATION BLINDÉ LYNX™

DIN/LX-M



MANUEL DU PRODUIT

MODULE ADAPTATEUR DE COMMUNICATION BLINDÉ LYNX™

DIN/LX-M

INTRODUCTION

| | |
|------------------------------|-----|
| CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ | III |
| CONFIDENTIALITÉ | III |
| ALERTE | III |

DESCRIPTION DU PRODUIT

| | |
|-------------------|---|
| APPLICATIONS | 1 |
| UTILISATION | 1 |
| TEMPÉRATURE | 1 |
| DIMENSIONS | 2 |
| LONGUEUR DE CÂBLE | 2 |

INSTALLATION

| | |
|---|---|
| APERÇU D'INSTALLATION | 3 |
| DIN/LX-M | 3 |
| CONNEXION DES SYSTÈMES eDART ET COPILOT | 3 |
| SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION | 4 |
| MONTAGE | 4 |
| CONNEXIONS | 4 |

MANUEL DU PRODUIT

MODULE ADAPTATEUR DE COMMUNICATION BLINDÉ LYNX™

DIN/LX-M

ENTRETIEN

| | |
|--|---|
| NETTOYAGE | 5 |
| GARANTIE | 5 |
| RJG, INC. GARANTIE STANDARD | 5 |
| NON-RESPONSABILITÉ AU SUJET DU PRODUIT | 5 |

DÉPANNAGE

| | |
|----------------|---|
| SERVICE CLIENT | 7 |
|----------------|---|

PRODUITS CONNEXES

| | |
|--|----|
| PRODUITS COMPATIBLES | 9 |
| CÂBLES LYNX CE-LX5 | 9 |
| CONTRÔLEUR DE PROCESSUS eDART | 9 |
| PROCESSEUR D'APPLICATION SYSTÈME COPILOT AP4.0 | 9 |
| PRODUITS SIMILAIRES | 10 |
| MODULE DE SORTIE À DOUBLE RELAIS BLINDÉ LYNX OR2-M | 10 |
| MODULE D'ENTRÉES ANALOGIQUES BLINDÉES LYNX IA1-M-V | 10 |
| MODULE DE SORTIE ANALOGIQUE BLINDÉ LYNX OA1-M-V | 10 |

INTRODUCTION

Lisez les instructions suivantes et assurez-vous de les comprendre et de vous y conformer. Ce guide doit être constamment à disposition pour consultation.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Étant donné que RJG, Inc. n'exerce aucun contrôle sur l'utilisation que des tiers pourraient faire de cet équipement, elle ne garantit pas l'obtention des résultats similaires à ceux décrits dans la présente. RJG, Inc. ne garantit pas non plus l'efficacité ou la sécurité d'une conception éventuelle ou proposée des articles manufacturés illustrés dans la présente par des photographies, des schémas techniques et d'autres éléments similaires. Chaque utilisateur du produit ou de la conception ou des deux doit mener ses propres tests afin de déterminer l'adéquation du produit ou de tout produit à la conception ainsi que l'adéquation du produit, du procédé et/ou de la conception à l'utilisation spécifique qu'il veut en faire. Les déclarations portant sur des utilisations ou des conceptions éventuelles ou proposées et décrites dans la présente ne doivent pas être interprétées comme constituant une licence en vertu d'un brevet de RJG, Inc. couvrant une telle utilisation ni comme des recommandations d'utilisation d'un tel produit ou de telles conceptions en violation d'un brevet.

CONFIDENTIALITÉ

Conçu et développé par RJG, Inc. La conception, le format et la structure du manuel ainsi que son contenu et sa documentation sont protégés par les droits d'auteur 2022 de RJG, Inc. Tous droits réservés. Les éléments contenus dans la présente ne sauraient être copiés, en tout ou en partie, manuellement, encore moins sous forme mécanique ou électronique sans le consentement écrit express de RJG, Inc. Le présent produit peut être utilisé en conjonction avec un usage intersociété qui n'entre pas en conflit avec les meilleurs intérêts de RJG.

ALERTES

Les trois types d'alertes suivants sont utilisés selon les besoins pour clarifier davantage ou souligner certaines informations figurant dans le manuel :

 **DEFINITION** *Définition d'un ou de plusieurs terme(s) utilisé(s) dans le texte.*

 **REMARQUE** *Une remarque devra présenter les informations complémentaires concernant un sujet de discussion.*

 **MISE EN GARDE** *Une mise en garde doit être utilisée pour informer l'opérateur de conditions susceptibles d'endommager l'équipement et/ou de blesser des membres du personnel.*

DESCRIPTION DU PRODUIT

L'adaptateur de communication blindé Lynx™ DIN/LX-M est un module de communication Lynx-to-DIN-rail qui interface d'autres modules RJG Lynx montés sur rail DIN au système eDART® ou CoPilot® lorsqu'un module de séquence blindé ID7-M-SEQ n'est pas utilisé.

APPLICATIONS

Dans les cas qui ne nécessitent pas de signaux de synchronisation de séquence machine pour une utilisation avec les systèmes eDART ou CoPilot, mais l'utilisation d'autres modules Lynx est nécessaire pour recueillir ou envoyer des informations de processus, le DIN/LX-M fournit un lien physique entre le système eDART ou CoPilot et les modules Lynx supplémentaires.

UTILISATION

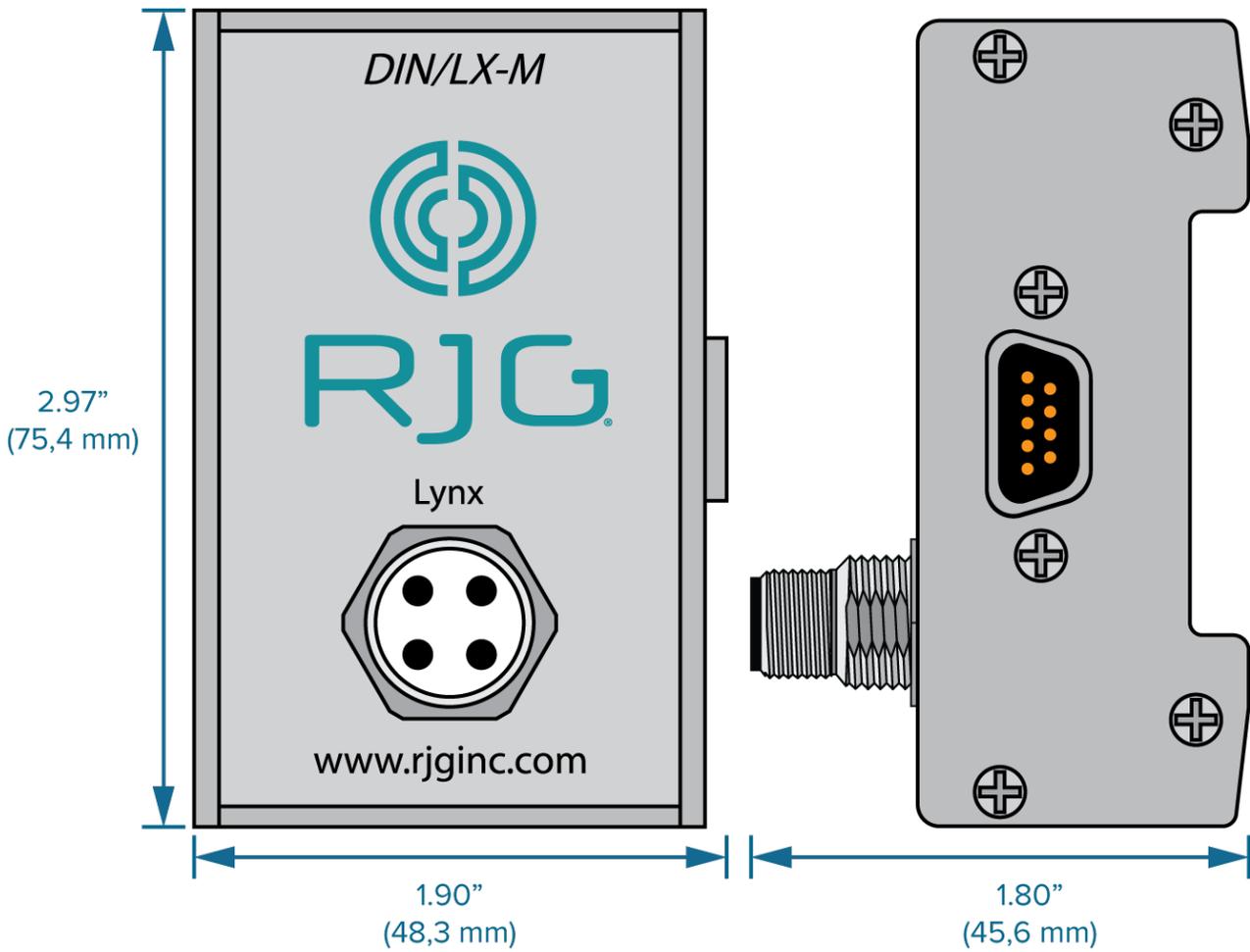
Les DIN/LX-M est connecté aux autres modules Lynx à l'aide des connecteurs latéraux intégrés, puis est connecté au système eDART ou CoPilot à l'aide de câbles Lynx standard et d'une jonction.

TEMPÉRATURE

Les DIN/LX-M a une température de fonctionnement maximale de 140 °F (60 °C).



DIMENSIONS



LONGUEUR DE CÂBLE

| | |
|--------|------------------------------|
| CE-LX5 | 12, 40, 79, 158, 236, 472" |
| | (0,3, 1,0, 2,0, 4,0, 12,0 m) |



Longueur de câble

INSTALLATION

APERÇU D'INSTALLATION

Les modules d'interface de la machine blindés sont montés sur une surface solide, telle que le châssis de la machine, à l'intérieur de la machine de moulage sur un rail DIN.

DIN/LX-M

Les DIN/LX-M est installé sur un rail DIN à l'intérieur du pupitre machine. Des modules d'interface machine supplémentaires sont connectés au DIN/LX-M en utilisant les connecteurs latéraux intégrés, permettant aux modules d'interagir avec le système eDART ou CoPilot sans l'utilisation d'un module de séquence de machine ID7-M-SEQ.

CONNEXION DES SYSTÈMES eDART ET COPILOT

Un câble Lynx CE-LX5 est connecté au port Lynx sur le DIN/LX-M et un port Lynx sur le système eDART. Les DIN/LX-M facilite une connexion et l'interaction entre les modules d'interface machine supplémentaires et le système eDART ou CoPilot sans l'utilisation d'un module de séquence machine ID7-M-SEQ.



SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION

Les instructions qui suivent sont un guide général ; les étapes réelles nécessaires à l'installation de ce produit varient en fonction de l'emplacement d'installation et des options.

MONTAGE

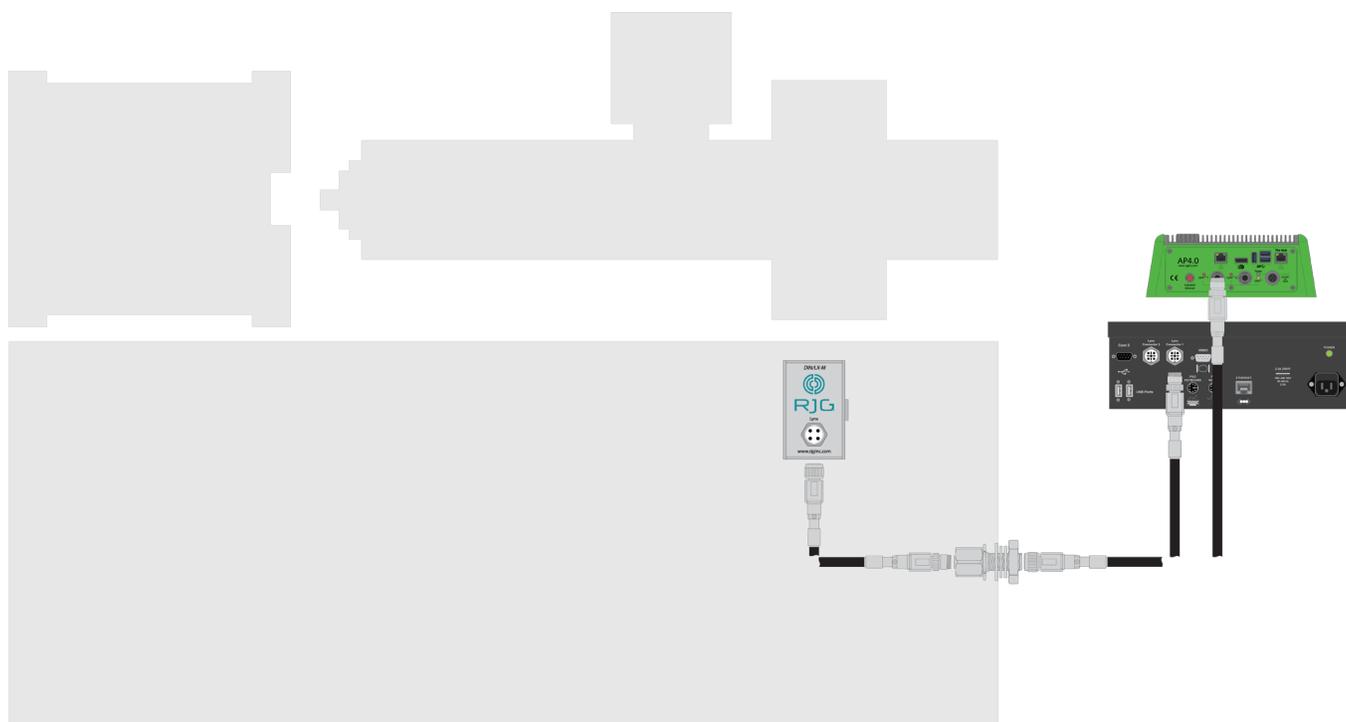
⚡ MISE EN GARDE *Avant de commencer l'installation de DIN/LX-M, débranchez et verrouillez / étiquetez toute alimentation de la machine à mouler. Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures corporelles ou la mort et endommagera ou détruira les équipements.*

Montez le module DIN/LX-M sur une surface solide, telle que le cadre de la machine à injection, à l'aide du rail DIN fourni de 1,38 po (35 mm). Une hauteur libre de 6 " (152,4 mm) de la face avant du module est recommandée.

ⓘ REMARQUE *Les modules et les câbles de connexion doivent être éloignés de toute source d'électricité statique, tels que les tubes d'alimentation matériau et les trémies.*

CONNEXIONS

Connectez le câble Lynx au DIN/LX-M module. Connectez le câble Lynx à la jonction JLX-1 ; utilisez un autre câble Lynx pour connecter le DIN/LX-M et JLX-1 au système eDART ou CoPilot.



ENTRETIEN

Le module adaptateur de communication blindé nécessite peu ou pas d'entretien à condition que toutes les instructions d'installation soient suivies.

NETTOYAGE

Les câbles doivent être installés dans des zones exemptes d'huile, de saleté, de crasse et de graisse.

RJG, Inc. recommande les nettoyants suivants :

- Microcare MCC-CCC Contact Cleaner C
- Microcare MCC-SPR SuprClean™
- Miller-Stephenson MS-730L Contact Re-Nu®

GARANTIE

RJG, INC. GARANTIE STANDARD

Confiant de la qualité et de la robustesse des modules d'interface blindés de la machine offre une garantie d'un an. Les produits RJG sont garantis contre les défauts matériels et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat initiale. La garantie est nulle s'il s'avère que l'adaptateur a subi un abus ou une négligence au-delà de l'usure normale et de l'utilisation sur le terrain, ou dans le cas où le boîtier de l'adaptateur a été ouvert par le client.

NON-RESPONSABILITÉ AU SUJET DU PRODUIT

RJG, Inc. décline sa responsabilité pour toute installation incorrecte du présent équipement ou de tout autre équipement fabriqué par RJG.

Une installation correcte de l'équipement RJG n'interfère pas avec les caractéristiques de sécurité de l'équipement d'origine de la machine. Ne jamais retirer les mécanismes de sécurité sur toutes les machines.

SERVICE CLIENT

Vous pouvez contacter l'équipe du service client de RJG par téléphone ou par courriel.

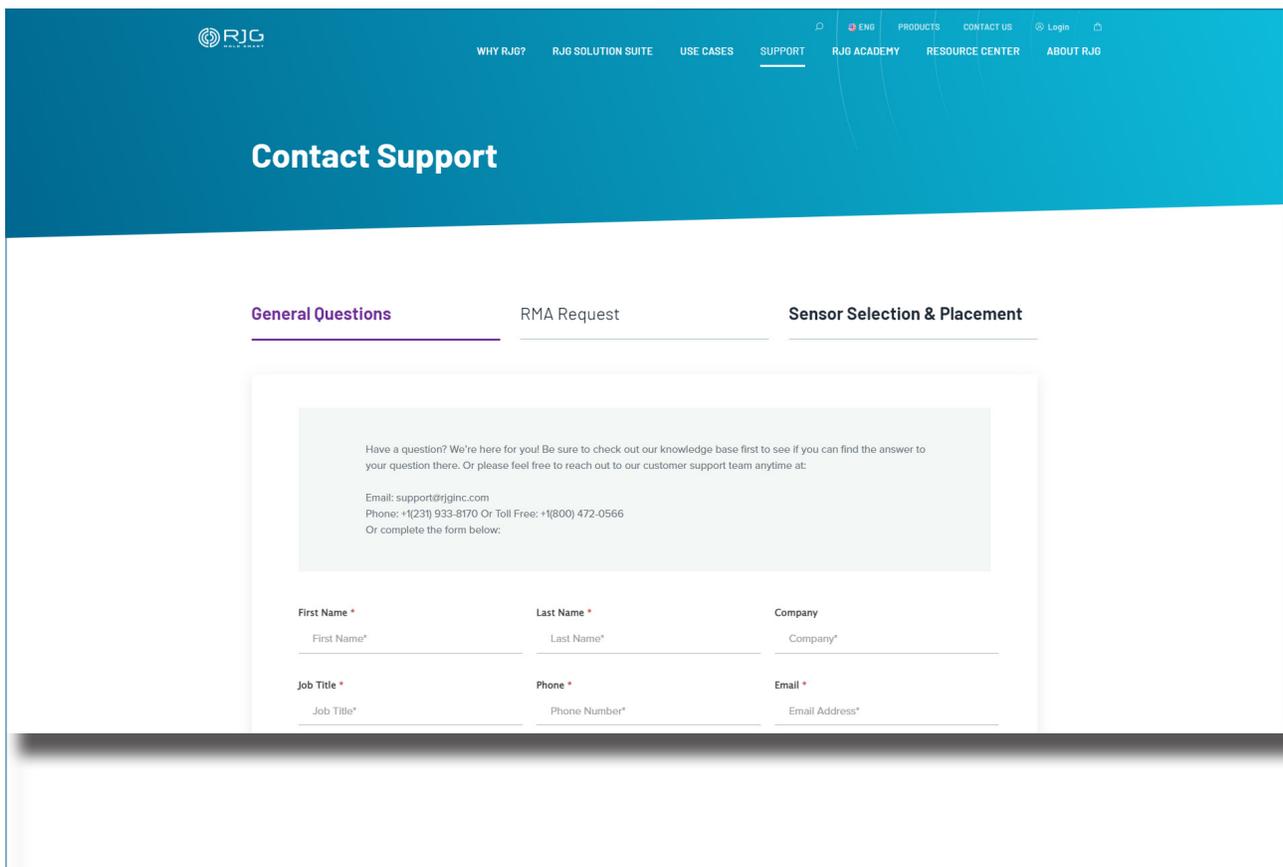
RJG, Inc. Service Client

Tél. : 800.472.0566 (numéro gratuit)

Tél. : +1.231.933.8170

courriel : CustomerSupportGroup@rjginc.com

www.rjginc.com/support



PRODUITS CONNEXES

Le module de séquence blindé est compatible avec d'autres produits RJG, Inc. à utiliser avec les systèmes de contrôle et de surveillance de processus eDART et CoPilot.

PRODUITS COMPATIBLES

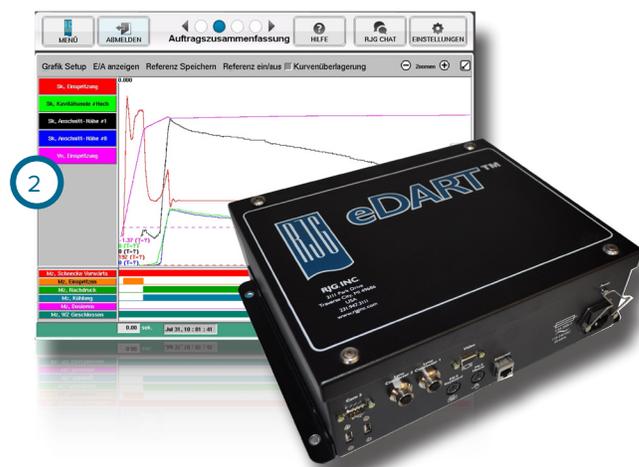
CÂBLES LYNX CE-LX5

Le câble de capteur Lynx (1 à droite) est un câble recouvert de polypropylène adapté à la chaleur et aux contraintes rencontrées dans les environnements de moulage par injection. Le câble est disponible dans des longueurs comprises entre 12–472" (0,3–12 m) et peut être commandé avec des raccords droits ou à 90°. Un CE-LX5 est requis pour interfacer l'ID7-M-SEQ avec le système eDART ou CoPilot.



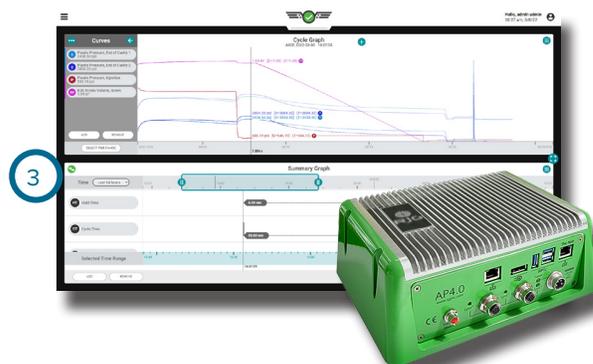
CONTRÔLEUR DE PROCESSUS eDART

The eDART process controller (2 at right) is the base hardware unit for the eDART system. The eDART system is the most powerful process control system in the industry, allowing molders to stabilize and control injection molding processes and contain bad parts, ensuring high quality and cost-reduction.



PROCESSEUR D'APPLICATION SYSTÈME COPILOT AP4.0

Le processeur d'application du système CoPilot AP4.0 (3 à droite) est l'unité matérielle de base du système CoPilot. Le système CoPilot est la dernière technologie intelligente en matière de moulage par injection. Le logiciel simple et convivial garantit que les clients ne reçoivent que des pièces de la plus haute qualité tout en minimisant les déchets dans le processus.



PRODUITS SIMILAIRES

Les produits suivants, similaires à l' DIN/LX-M, sont compatibles pour une utilisation avec les systèmes de contrôle et de surveillance de processus eDART ou Copilot.

MODULE DE SORTIE À DOUBLE RELAIS BLINDÉ LYNX OR2-M

Le module de sortie blindé à double relais Lynx OR2-M (1 à droite) est un module blindé monté sur rail DIN qui interface le système eDART ou CoPilot et l'équipement de tri ou les machines de moulage par injection pour mettre en œuvre le confinement des pièces ou le transfert de contrôle. Ce module est blindé pour garantir des données de haute qualité, même dans des environnements de moulage difficiles. Il est conçu pour être monté sur des rails DIN standard de 35 mm souvent présents dans les panneaux de la machine.



MODULE D'ENTRÉES ANALOGIQUES BLINDÉES LYNX IA1-M-V

Le module d'entrée analogique blindé Lynx IA1-M-V (2 à droite) est un module blindé monté sur rail DIN qui interface le système eDART ou CoPilot et les machines de moulage par injection afin de collecter des signaux 0–10 V CC à partir d'appareils de mesure analogiques, fournissant informations telles que : pression d'injection, pression plastique, position de la vis et température.



MODULE DE SORTIE ANALOGIQUE BLINDÉ LYNX OA1-M-V

Le module de sortie analogique blindé Lynx IA1-M-V (3 à droite) est un module blindé monté sur rail DIN qui interface le système eDART ou CoPilot et les machines de moulage par injection afin de fournir des signaux de 0 à 10 V CC à des capteurs ou des entrées telles que des cartes d'entrée de pression plastique et hydraulique, ou pour faciliter le transfert de la machine.



EMPLACEMENTS/BUREAUX

ÉTATS-UNIS

RJG USA (SIÈGE SOCIAL)
3111 Park Drive
Traverse City, MI 49686
Tél. : +01 231 9473111
Fax : +01 231 9476403
sales@rjginc.com
www.rjginc.com

ITALIE

NEXT INNOVATION SRLMILAN, ITALIE
TÉL. : +39 335 178
4035SALES@IT.RJGINC.COM
RJGINC.COM

MEXIQUE

RJG MEXICO
Chihuahua, Mexico
Tél. +52 614 4242281
sales@es.rjginc.com
es.rjginc.com

SINGAPOUR

RJG (S.E.A.) PTE LTD
Singapour, République de Singapour
Tél. : +65 6846 1518
sales@swg.rjginc.com
en.rjginc.com

FRANCE

RJG FRANCE
Arinthod, France
Tél. : +33 384 442 992
sales@fr.rjginc.com
fr.rjginc.com

CHINE

RJG CHINA
Chengdu, Chine
Tél. : +86 28 6201 6816
sales@cn.rjginc.com
zh.rjginc.com

ALLEMAGNE

RJG GERMANY
Karlstein, Germany
Tél. : +49 (0) 6188 44696 11
sales@de.rjginc.com
de.rjginc.com

CORÉE

CAEPRO
Séoul, Corée
Tél. : +82 0221131870
sales@ko.rjginc.com
www.caepto.co.kr

IRLANDE/ ROYAUME- UNI

RJG TECHNOLOGIES, LTD.
Peterborough, Angleterre
P +44(0)1733-232211
info@rjginc.co.uk
www.rjginc.co.uk